

МС ИВАНА МИЛОЈЕВИЋ, лектор

Основни подаци

Датум и место рођења	08.12.1982., Београд
Ужа научна област	Неохеленистика
Звање	Лектор за грчки језик
Телефон	+381 11 2021609
Електронска пошта	ivmilojevic@yahoo.gr

Образовање (основно и средње)

Основно образовање 1989-1997.	ОШ „Соња Маринковић“, Земун
Средње образовање 1997-2001.	Земунска гимназија

Академско образовање

Основне студије 2001-2006.	Филолошки факултет Универзитета у Београду Катедра за неохеленске студије Група за грчки језик и књижевност Дипл. филолог грчког језика и књижевности.
Дипломске академске студије- мастер 2007-2009.	Факултет организационих наука Универзитета у Београду Дипломирани инжењер организационих наука- мастер из области менаџмента, програмско подручје финансијски менаџмент.
Постдипломске докторске студије 2009-	Филолошки факултет у Београду Студијски програм: <i>Језик, књижевност, култура</i> Модул: Језик Смер: Наука о језику (просек 10,00)

Радно искуство

2006-2010.	Сарадник по уговору Катедра за неохеленске студије Филолошког факултета
------------	--

	БУ
2010-2013.	Лектор за грчки језик Катедра за неохеленске студије Филолошког факултета БУ
2013-2016.	Лектор за грчки језик Катедра за неохеленске студије Филолошког факултета БУ
Предмети за које је одговорни предавач у академској 2016/17.	Савремени грчки језик Г-3 и Г-4 Грчки језик 1 и 2
Стипендије, научна и стручна усавршавања	
7. март 2016.	Једнодневни семинар <i>25^ο Συνέδριο Ελλήνων Εκπαιδευτικών της Ευρώπης</i> за предаваче грчког језика у Европи под покровитељством Европске економске и социјалне комисије у Бриселу на тему «Η πολυπολιτισμικότητα της Ευρώπης και η Ελληνική Παιδεία μπροστά σε νέες Προκλήσεις».
20. јул - 26. јул 2014.	Акредитован семинар за професоре модерног грчког језика у трајању од 40 сати (ЕУ ознака: TMG201), Парос, Грчка. Стипендија Modern Greek and European Studies Publications, Paros, Greece.
21. август- 14. септембар 2012.	Летњи интензивни програм учења грчког језика Стипендија Аристотеловог универзитета у Солуну, највиши ниво Г1
1–5. фебруар 2010.	Семинар у организацији Филолошког факултета у Београду и проф. др Дејвида Литла са Универзитета у Даблину: 1. CEFR on assessment 2. Teaching Large Classes 3. Bologna and CEFR descriptors

	4. European Language Portfolio (ELP) 5. Content Language Integrated Learning (CLIL)
13. јун - 21. јул 2005.	Летњи интензивни програм учења грчког језика, Стипендија Каподистријасовог универзитета у Атини, Република Грчка, највиши ниво Г3
2003-2005.	Стипендија Министарства просвете Републике Србије
2003-2004.	Стипендија Скупштине града Београда за најбоље студенте
Дипломе, сертификати и награде	
2016.	Сертификат о похађању једнодневнoг семинара 25 ^o <i>Συνέδριο Ελλήνων Εκπαιδευτικών της Ευρώπης</i> за предаваче грчког језика у Европи под покровитељством председника Европске економске и социјалне комисије у Бриселу.
2014.	Сертификат о похађању семинара за професоре модерног грчког језика у трајању од 40 сати (ЕУ ознака: TMG201) Стипендија Modern Greek and European Studies Publications
2012.	Сертификат о положеном завршном испиту у Школи за новогрчки језик Аристотеловог универзитета у Солуну, Република Грчка, највиши ниво Г1
2010.	Потврда о похађању семинара у организацији Филолошког факултета у Београду и проф. др Дејвида Литла са Универзитета у Даблину: 1. CEFR on assessment 2. Teaching Large Classes 3. Bologna and CEFR descriptors 4. European Language Portfolio (ELP) 5. Content Language Integrated Learning (CLIL)
2005.	Сертификат о положеном завршном испиту у Школи за новогрчки језик Националног и Каподистријасовог

	универзитета у Атини, Република Грчка, највиши ниво ГЗ
Значајне додатне активности	
2010-2013, 2015.	Лектор за српски језик као страни у оквиру пројекта <i>Свет у Србији</i> у организацији Филолошког факултета у Београду и Министарства просвете РС
2013- 2015.	Члан испитне комисије за проверу знања грчког језика – пријемни испит за упис у прву годину основних академских студија на Филолошком факултету Универзитета у Београду
јун 2011.	Члан испитне комисије за проверу грчког језика на B2/CEFR нивоу, за потребе Министарства иностраних послова Републике Србије, Академије за дипломатију и Филолошког факултета Универзитета у Београду.
2009.	Провера документације за акредитацију студијског програма <i>Језик, књижевност, култура</i> Филолошког факултета Универзитета у Београду на основним академским, дипломским академским и постдипломским докторским студијама
септембар 2005- фебруар 2006.	Рад у грчкој грађевинској фирми „Архикон“ на пословима писаног и консекутивног превођења са грчког на српски језик и обратно
2004-2010.	Хонорарно преводила писано и консекутивно за Амбасаду Републике Грчке и више београдских и грчких компанија (Општина Чукарица, TGI Group International, EFG Euro Bank, Београдска тврђава итд.)
мај 2007.	Учешће у организацији извођења испита Ελληνομάθεια (Елиноматија) за проверу знања грчког језика на Катедри за неохеленске студије Филолошког факултета у Београду

Чланство у стручним удружењима

Асоцијација неохелениста Србије „Јоргос Сеферис“
Друштво за примењену лингвистику Србије

Страни језици

Грчки језик	C1/CEFR
Енглески језик	B2/CEFR
Руски језик	B1/CEFR
Италијански језик	B1/CEFR

Учешће на међународним и домаћим скуповима

30. септембар – 2. октобар 2016.	Διεθνές Συνέδριο <i>Η Νέα Ελληνική γλώσσα στον Παρευξέινο Χώρο και στα Βαλκάνια</i> . Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, Πανεπιστήμιο Δυτικής Μακεδονίας, Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων, Κομοτηνή, Ελλάδα.
16 – 17. октобар 2015.	3 ^ο Συνέδριο των Νεοελληνιστών των Βαλκανίων Χωρών „Ο ελληνισμός ως πολιτιστικός και οικονομικός παράγοντας στα Βαλκάνια (1453-2015): Γλώσσα, λογοτεχνία, τέχνη, κοινωνία“, Πανεπιστήμιο Βουκουρεστίου, Βукурешт.
7 – 9. мај 2015.	5 th International Conference on Foreign Language Teaching and Applied Linguistics “Language Assessment for Multilingualism: Promoting Linguistic Diversity and Intercultural Communication”. International Burch University, Sarajevo, BIH.
03–05. октобар 2013.	5 th International Adriatic – Ionian Conference „Migration and Diaspora: From the Industrial era to nowadays“ Epirus Institute of Technology, Department of Applied Foreign Languages in Management and Commerce, Igoumenitsa, Greece
26 – 29. септембар 2013.	Међународни лингвистички конгрес „11ο Διεθνές Συνέδριο Ελληνικής Γλωσσολογίας“. Ερεјски Универзитет, Родос, Грчка
4 – 6. мај 2012.	2 nd International Conference on Foreign Language Teaching and Applied Linguistics „Intercultural Linguistic Competence and Foreign/ Second Language Immersive Environments“. International Burch University, Sarajevo, BIH.
30. септембар – 2. октобар. 2011.	11. међународна научна конференција „Дигитализација културне и научне баштине, универзитетски репозиторијуми и учење на даљину“. Филолошки факултет Универзитета у Београду, Србија.

1 – 4. септембар 2011.	Међународни лингвистички скуп „10ο Διεθνές Συνέδριο Ελληνικής Γλωσσολογίας“. Демокритов универзитет Тракије. Комотини, Грчка
26–27. новембар 2010.	Међународни скуп „Филолошка истраживања данас 2010“. Филолошки факултет Универзитета у Београду, Србија
16–17. септембар 2010.	Међународна конференција „Ставови промјена-промјене ставова“. Филозофски факултет Универзитета у Никшићу, Црна Гора
9–12. септембар 2010.	Δ' Πανερωπαϊκό Συνέδριο της Ευρωπαϊκής Εταιρείας Νεοελληνικών Σπουδών „Ταυτότητες στον ελληνικό κόσμο (από το 1204 έως σήμερα)“. Филолошки факултет Универзитета у Гранади, Шпанија
10–12. јун 2010.	The Second International Conference on Linguistic and Education (CLIE2) „Linguistic and Cultural Diversity within European Learning Communities: Cross-cultural and Transnational Perspectives“. Херцег Нови, Црна Гора
6. март 2010.	II научни скуп младих филолога Србије „Савремена проучавања језика и књижевности“. Филолошко-уметнички факултет Универзитета у Крагујевцу, Србија
31. октобар– 2. новембар 2009.	Трећи међународни конгрес примењене лингвистике „Примењена лингвистика данас: између теорије и праксе“. Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду, Србија

Библиографија

Објављени радови:

1. Milojević, I. (2015). Frazеološke јединице sa komponentom ruka u srpskom i грчком језику. *Анали Филолошког факултета* 27, свеска 2, 257-283.
2. Rađenović, A. & Milojević, I. (2014). „Multiple choice tests: Guessing or knowing?“. U 11th International Conference on Greek Linguistics. Rhodes: University of the Aegean, Department of Mediterranean Studies, 1462-1471. ISBN 978-960-87197-9-8. Доступно на <http://docplayer.gr/1297155-11th-international-conference-on-greek-linguistics.html>.
3. Милојевић, И. (2012): „Говорни чиновни у свакодневној комуникацији на грчком језику“. У *Contemporary Foreign Language Education: Linking Theory into Practice*. Sarajevo: International Burch, 309-318. ISBN 978-9958-834-08-0
4. Милојевић, И. (2011): „Очување етнокултурног идентитета путем језика“. У *Ставови пром(ј)ена – пром(ј)ена ставова*. Никшић: Филозофски факултет, 139-148.
5. Милојевић, И. (2011): „Примена језичког референтног оквира у реформи наставе новогрчког језика као другог страног“. У *Савремена проучавања језика и књижевности*. Крагујевац: ФИЛУМ, 571-578. ISBN 978-86-85991-30-1.
6. Стојичић, В, Мутавцић, П. и Милојевић, И. (2010): „Велики и мали језици: положај новогрчког језика у Србији“. У *Πρακτικά 4^{ov} παγκόσμιου συνεδρίου νεοελληνικών σπουδών*. Доступно на

Радови саопштени на скуповима међународног значаја штампани у изводу:

7. Stojičić, V., Milojević, I., Rađenović, A., Radovanović, J. (2016). Η διδασκαλία της Νέας Ελληνικής εξ'αποστάσεως: προκλήσεις και προοπτικές. Διεθνές Συνέδριο «Η Νέα Ελληνική γλώσσα στον Παρευξέινο Χώρο και στα Βαλκάνια», Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, Πανεπιστήμιο Δυτικής Μακεδονίας, Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων, Κομοτηνή, Ελλάδα.
8. Милојевић, И., Мутавчић, П. и Габоровић, Ј. (2015): „Иδιωτισμοί σχετικά με το «μάτι» στην ελληνική, серβική και ρουμανική γλώσσα“. Рад изложен на 3^ο Συνέδριο των Νεοελληνιστών των Βαλκανίων Χωρών „Ο ελληнизμός ως πολιτιστικός και οικονομικός παράγοντας στα Βαλκάνια (1453-2015): Γλώσσα, λογοτεχνία, τέχνη, κοινωνία“, Πανεπιστήμιο Βουκουρεστίου, Букурешт.
9. Rađenović, A., Milojević, I. (2013). „Cultural aspect in teaching Greek as an optional language“. Рад изложен на The 5th Adriatic- Ionian International Conference “Migration and Diaspora”. Technological Education Institution of Epirus, Department of Business Administration, Igoumenitsa, 3-5. oktobar 2013.
10. Милојевић, И. (2011): „Та кинџтра των φοιτητών της Φιλολογικής Σχολής του Πανεπιστημίου του Βελιγραδίου για την εκμάθηση της Νέας Ελληνικής Γλώσσας ως γλώσσας επιλογής“. Постер презентација на међународном скупу 10ο Διεθνές Συνέδριο Ελληνικής Γλωσσολογίας 2011. Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης, Κομοτηνή, 1 - 4 Σεπτεμβρίου 2011.
11. Милојевић, И. и Дотлић, Д. (2010): „Реторички аспекти у научном излагању“. Рад изложен на међународном скупу Филолошка истраживања данас 2010. Филолошки факултет, Београд, 26. и 27. новембар 2010.
12. Милојевић, И. (2010): „Reformed teaching of Greek as a second foreign language at Faculty of Philology in Belgrade“. The Second International Conference on Linguistic and Education (CLIE2). Linguistic and Cultural Diversity within European Learning Communities: Cross-cultural and Trans-national Perspectives". Херцег Нови, 10-12. јун 2010.

СТРУЧНО ПРЕВОЂЕЊЕ

13. „ Београдска тврђава и градско поље Калемегдан“ *То Φρούριο του Βελιγραδίου και πεδίο της πόλης- Καλεμέγκνταν* / издавачи: Јавно предузеће „Београдска тврђава“, Београд, „Жича“, Панчево; за издавача: Љиљана Обрадовић; аутор: Александар Станојловић; аутор текста: Оливера Вучковић; рецензент и лектор: мр Светлана Пејић; превод: Ивана Милојевић; штампа: Интерпринт, 2009, Београд

Дидактички материјали

1. Стојичић, В., Милојевић, И. (2015). *Збирка тестова из грчког језика I*. Београд: Филолошки факултет. ISBN: 978-86-6153-204-7

